


**Explanation of Markings >**

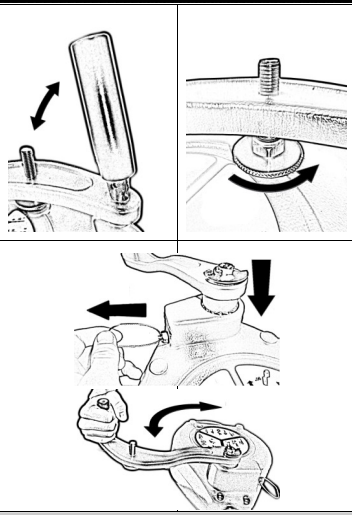
<b>Max arrest force</b>	Maximum force applied during fall arrest / la fuerza máxima aplicó durante el arresto de caída / Maximale Kraft hat während Sturzverhaftung verwandt / Forza máxima aplicada durante a detenção de queda / la force maximum s'est appliquée pendant la prise de chute / la forza massima ha applicato durante l'arresto di caduta.
<b>Arrest distance</b>	Maximum distance travelled before stopping / la distancia máxima viajó antes de parar / Maximale Entfernung ist vor Aufhalten gereist / distância máxima viajou antes de parar / la distance maximum a voyagé avant arrêter / la distanza massima ha viaggiato prima di fermare
<b>i.rudek</b>	Manufacturers identification / Identifizierungskennung des Herstellers / Identificación de fabricantes / identificação do fabricante / Identification of fabricant / Identificativo prodotto
<b>UBxxx</b>	Product code / Produktcode / Código de producto / código do produto / Code de produit / Codice prodotto
	Read instruction manual / Lesen Sie Anweisungshandbuch / Lea manual de instrucción / leia o manual de instruções / Lire le guide / Leggere il manuale di istruzioni
<b>CE 0120</b>	CE marking and Notified Body number / CE-Kennzeichnung und registrierte Rahmennummer / Marca de la UE y número de pieza notificado / Marcação CE e número do organismo notificado / Marquage CE et numéro de l'organisme notifié / Marcatura CE e numero di Organismo notificato
<b>XXYYYY</b>	Serial Number / Seriennummer / El Número de serie / número de série / número de série / numero di matricola

**Models >**

All Irudek blocks conforming to EN360 are covered by this instruction manual. These pictures only show a small number of our entire range. For more details, visit our website at [www.irudek.com](http://www.irudek.com)

ANTICAIDAS KOALA IRUDEK 3,3 METRO	ANTICAIDAS KOALA IRUDEK 6,6 METRO
	
ANTICAIDAS CON RECUPERADOR IRUDEK KOALA 15METROS	
	

**Retraction >**



**Warning >**

Activities using this type of equipment are inherently dangerous. These pictures illustrate only some of the possible correct and incorrect methods of use. It is impossible to cover every eventuality relating to the use of this equipment. Seek professional training from a fully qualified and competent instructor prior to engaging in any activity. You are responsible for your own actions.

Tätigkeiten, die diese Art Ausrüstungen benutzen, sind von Natur aus gefährlich. Diese Bilder illustrieren nur einige von den möglichen richtigen und falschen Methoden des Gebrauchs. Es ist unmöglich, jede Möglichkeit sich zu bedecken, die auf den Gebrauch von diesen Ausrüstungen bezieht. Suchen Sie Fachmannausbildung von einem völlig qualifizierten und fähigen Lehrer sich beschäftigend vor mit irgendeiner Tätigkeit. Sie sind verantwortlich für Ihre eigenen Handlungen.

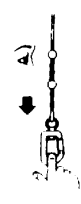

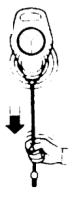







Las actividades que utilizan este tipo de equipo son intrínsecamente peligrosas. Estos retratos ilustran sólo parte de los métodos posibles, correctos e incorrectos del uso. Es imposible cubrir cada eventualidad que relaciona al uso de este equipo. Busque la formación profesional de un instructor completamente calificado y competente antes de entrar en cualquier actividad. Usted es responsable de sus propias acciones.

Atividades que utilizam este tipo de equipamento são inerentemente perigosas. Estes retratos ilustram apenas uma parte dos possíveis, corretos e incorretos métodos de utilização. É impossível cobrir todas as eventualidades relacionadas com a utilização deste equipamento. Procuram formação profissional de um instrutor qualificado e competente antes de entrar em qualquer atividade. Você é responsável por suas próprias ações.

Les activités impliquant l'utilisation de ce type de matériel sont dangereuses par nature. Ces images illustrent que certaines des méthodes d'utilisation correctes et incorrectes possibles. Il est impossible de traiter toutes les éventualités relatives à l'utilisation de ce matériel. Cherchez à suivre une formation professionnelle auprès d'un instructeur totalement qualifié et compétent avant d'entreprendre une quelconque activité. Vous êtes responsable de vos actes. Ce matériel ne doit pas être utilisé par des personnes présentant un ou plusieurs états pathologiques susceptibles de porter atteinte à la sécurité de l'utilisateur.

Le attività che prevedono l'uso di questa attrezzatura sono intrinsecamente pericolose. Queste figure mostrano solo alcuni dei possibili metodi di utilizzo corretti ed errati. Non è possibile descrivere tutte le situazioni correlate all'uso di questa attrezzatura. Prima di iniziare qualsiasi attività, è opportuno intraprendere un corso di formazione professionale tenuto da un istruttore competente e qualificato. Ciascuno è responsabile delle proprie azioni. Questa attrezzatura non deve essere utilizzata da persone le cui condizioni fisiche possono compromettere la sicurezza.

**Fall Arrest Block Use >**

<p><b>DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DEL PRODUCTO</b></p> <p>El Fabricante, CERTIFICADOR, RESPONSABILIZADO DEL PRODUCTO EN LA CEE</p> <p><b>IRUDEK 2006 S.L.</b></p> <p>Domicilio que define el campo de certificación:</p> <p><b>DESCRIPCION: ANTICAIDAS REFERENCIA KOALA -IRUDEK-336</b></p> <p>Habe sido certificado con los procedimientos de la Dirección General de Comercio Industrial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio de España en virtud de la Decisión de Conformidad CE 0120/2010 de la Comisión Europea de conformidad con el Reglamento (CE) nº 898/2002 de la Comisión Europea de certificación de productos de protección personal.</p> <p><b>NOTA: Este producto requiere un mantenimiento preventivo y de emergencia. Véase el manual de instrucciones.</b></p> <p><b>2006 Puzosca (Puzosca), Valencia España -46102 IRUDEK, SA.</b></p> <p>Fecha de emisión: 11 de mayo de 2010</p>	<p><b>DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DEL PRODUCTO</b></p> <p>El Fabricante, CERTIFICADOR, RESPONSABILIZADO DEL PRODUCTO EN LA CEE</p> <p><b>IRUDEK 2006 S.L.</b></p> <p>Domicilio que define el campo de certificación:</p> <p><b>DESCRIPCION: ANTICAIDAS REFERENCIA KOALA -IRUDEK-666</b></p> <p>Habe sido certificado con los procedimientos de la Dirección General de Comercio Industrial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio de España en virtud de la Decisión de Conformidad CE 0120/2010 de la Comisión Europea de conformidad con el Reglamento (CE) nº 898/2002 de la Comisión Europea de certificación de productos de protección personal.</p> <p><b>NOTA: Este producto requiere un mantenimiento preventivo y de emergencia. Véase el manual de instrucciones.</b></p> <p><b>2006 Puzosca (Puzosca), Valencia España -46102 IRUDEK, SA.</b></p> <p>Fecha de emisión: 11 de mayo de 2010</p>	<p><b>DECLARACION DE CONFORMIDAD CE DEL PRODUCTO</b></p> <p>El Fabricante, CERTIFICADOR, RESPONSABILIZADO DEL PRODUCTO EN LA CEE</p> <p><b>IRUDEK 2006 S.L.</b></p> <p>Domicilio que define el campo de certificación:</p> <p><b>DESCRIPCION: ANTICAIDAS CON RECUPERADOR REFERENCIA IRUDEK KOALA RECUPERADOR</b></p> <p>Habe sido certificado con los procedimientos de la Dirección General de Comercio Industrial del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio de España en virtud de la Decisión de Conformidad CE 0120/2010 de la Comisión Europea de conformidad con el Reglamento (CE) nº 898/2002 de la Comisión Europea de certificación de productos de protección personal.</p> <p><b>NOTA: Este producto requiere un mantenimiento preventivo y de emergencia. Véase el manual de instrucciones.</b></p> <p><b>2006 Puzosca (Puzosca), Valencia España -46102 IRUDEK, SA.</b></p> <p>Fecha de emisión: 11 de mayo de 2010</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**!rudek**

Polygon Industrial Aperta, C/ Barizondo, Naves C-14 C-18, Aptdo. Correos 183, 20400 Tolosa, Ibarra (Gipuzcoa), Spain  
Tfn: +0034 - 943692617\*  
Tfn: +0034 - 943692617\*  
Fax: +0034 - 943692526  
www.irudek.com  
irudek@irudek.com

**Product Details >**

<b>Model &amp; Type / Entwerfen Sie &amp; Typ / Modèle &amp; el Tipo / modelo e tipo / Modèlo et type / Modello e tipo</b>
<b>Serial Number / Seriennummer / Número de série / número de série / Numéro de série / Numero di serie</b>
<b>Purchase Date / Kaufen Sie Datum / Compre la Fecha / data de compra / Date d'achat / Data di acquisto</b>
<b>Date first used / Datieren Sie zuerst benutzt / Feche primeiro utilizado / data da primeira utilização / Date de la première utilisation / Data primo utilizzo</b>
<b>Purchased from / Gekauft von / Comprado de / comprado de / Acheté auprès de / Acquistato a partire da</b>

**Product Record >**

THIS DOCUMENTATION SHOULD BE ISSUED WITH AND KEPT FOR EACH ITEM OR SYSTEM. DIESE UNTERLAGEN SOLLTEN MIT HERAUSGEGEBEN WERDEN UND FÜR JEDES ENZELTEIL ODER SYSTEM GEHALTEN WERDEN. ESTA DOCUMENTACION SE DEBE PUBLICAR CON Y GUARDAR PARA CADA ARTICULO O SISTEMA. SE VE SER EMITIDO DOCUMENTAÇÃO AO TÍTULO COM CADA ITEM E MANTIDOS POR O SISTEMA. CETTE DOCUMENTATION DOIT ÊTRE DELIVRÉE AVEC CHAQUE ÉLÉMENT OU SYSTÈME ET CONSERVÉE AVEC CELUI-CI. QUESTA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE EMESSA E CONSERVATA PER OGNI COMPONENTE O SISTEMA

PERIODIC THROUGH EXAMINATION AND REPAIR RECORD			
Date / Datum / Fecha / Data / Data / Data	Inspection details / Detailinformationen zu Prüfungen / Detalles de inspección / Dados de inspeção / Détails de l'inspection / Dettagli ispezione	Name and signature / Nennen Sie und Unterschrift / Denomine y la firma / Nome e assinatura / Nom et signature / Nome e firma	Next examination / Nächste Untersuchung / Próximo examen / Próxima data de revisão / Examen suivant / Prossimo esame

**!rudek**




**User Instructions for Fall Arrest Blocks**

Please read these instructions thoroughly before using this equipment

